




ትርጉሙ — ኾኽብ ተፃዋቲት እግሪ ኩዕሶ

## Andiswa Soccer Star

 Eden Daniels

 Eden Daniels

 አንገሶም አባዲ፣ ጎይትኦም ከበደ

 2

 ትግርኛ ti / English en



ትርሓስ ደቂ ተባዕትዮ ኩዕሶ እግሪ ክፃወቱ ሪኣ፤ ናብኣቶም ተሓዊሳ ክትፃወት ደልያ። ምስኣቶም ተሓዊሳ ክትለማመድ ትክእል እንተኾይና ድማ ነቲ ኣሰልጣኒ ሓቲታቶ።

...

Andiswa watched the boys play soccer. She wished that she could join them. She asked the coach if she can practise with them.



እቲ አሰልጣኒ አእዳው አብ ሸምጡ ገይሩ። “አብዚ ቤት ትምህርቲ ፀወታ እግሪ ኩዕሶ ንደቂ ተባዕትዮ ጥራሕ እዩ ክፃወቱ ተፈቂዱ” ኢሉ መለሰለ።

...

The coach put his hands on his hips. “At this school, only boys are allowed to play soccer,” he said.



እቶም ደቂ ተባዕትዮ ንዓኣ መርብብ ኩዕሶ ኸይዳ ንክትፃወት  
ነጊሮማ። ከምዚ እውን ኢሎም መርብብ ኩዕሶ ንደቂ ኣንስትዮ  
እግሪ ኩዕሶ ድማ ንደቂ ተባዕትዮ እዩ ምስበልዎ ትርሓስ  
ሓሪቓ።

...

The boys told her to go play netball. They said  
that netball is for girls and soccer is for boys.  
Andiswa was upset.



አብቲ ካልአይ መዓንቲ፤ እቲ ቤት ትምህርቲ ከቢድ ውድድር  
ፀወታ እግረ ኩዕሶ ነይርዎ። እቲ አሰልጣኒ አብዚ ውድድር  
ብጣዕሚ እዩ ሓዚኑ ነይሩ ምክንያቱ ድማ እቲ ብሉፅ ተፃወቲኡ  
ብምሕማም።

...

The next day, the school had a big soccer  
match. The coach was worried because his  
best player was sick and could not play.



ትርሐስ ናብቲ ኣሰልጣኒ ብፍጥነት ከይዳ ንክትፃወት  
ንክፈቅደላ ለሚናቶ። እቲ ኣሰልጣኒ እንታይ ከም ዝውስን  
ርግፀኛ ኣይነበረን። ደሓር ግን ትርሐስ ናብቲ ቡድን ተሓዊሶ  
ንክትፃወት ፈቂዱላ።

...

Andiswa ran to the coach and begged him to let her to play. The coach was not sure what to do. Then he decided that Andiswa could join the team.



እቲ ፀወታ ከቢድ ብምንባሩ ክሳብ ጊዜ ዕረፍቲ ምንም ጎል  
(ሸቶ) ክምዘገብ ኣይክእለን ነይሩ።

...

The game was tough. Nobody had scored a  
goal by half time.



ካብ ዕረፍቲ መልሲ ሓደ ተፃዋቲ እታ ኩዕሶ ናብ ትርሓስ ኣሕሊፍ  
ሂብዋ። ንሳ ብፍጥነት ናብ ጎል ገፅ ብምሕላፍ ብሓይሊ  
ብምውቃዕ ሸቶ ኣመዝጊባ።

...

During the second half of the match one of  
the boys passed the ball to Andiswa. She  
moved very fast towards the goal post. She  
kicked the ball hard and scored a goal.





እቶም ተመልክቲ ወሰን ዘይብሉ ሓጎስ ተሰመዖም፤ ካብዚ ዕለት ጀሚሩ ኣብቲ ቤት ትምህርቲ ንደቂ ኣንስትዮ ፀወታ እግሪ ኩዕሶ ተፈቂዱ።

...

The crowd went wild with joy. Since that day, girls were also allowed to play soccer at the school.



# Global Storybooks


[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

ትርጉሙ — ኾኸብ ተፃዋቲት እግሪ ኩዕሶ

## Andiswa Soccer Star

 Eden Daniels

 Eden Daniels

 አንገሶም አባዲ፣ ጎይትአም ከበደ (ti)

